



Amtsblatt des Europäischen Patentamts

25. Februar 1985
Jahrgang 8 / Heft 2
Seiten 33—58

Official Journal of the European Patent Office

25 February 1985
Year 8 / Number 2
Pages 33—58

Journal officiel de l'Office européen des brevets

25 février 1985
8^e année / numéro 2
Pages 33—58

VERWALTUNGSRAT

Bericht über die 20. (außerordentliche) Tagung des Verwaltungsrats der Europäischen Patentorganisation (11. Februar 1985)

1. Der Verwaltungsrat der Europäischen Patentorganisation hat unter dem Vorsitz seines Präsidenten, Herrn Prof. Dr. Otto Leberl (Österreich), am 11. Februar 1985 in München seine 20. (außerordentliche) Tagung abgehalten.

2. Der Rat hat in dieser Tagung eine Entscheidung im Bereich der Personalverwaltung getroffen.

Beschluß des Verwaltungsrats vom 14. Februar 1985¹⁾ zur Änderung der Regel 85 der Ausführungsordnung zum Europäischen Patentübereinkommen

DER VERWALTUNGSRAT DER EUROPÄISCHEN PATENTORGANISATION —

gestützt auf das Europäische Patentübereinkommen (nachstehend "Übereinkommen" genannt), insbesondere auf Artikel 33 Absatz 1 Buchstabe b, auf Vorschlag des Präsidenten des Europäischen Patentamts —

BESCHLIESST:

Artikel 1

Regel 85 der Ausführungsordnung wird durch einen neuen Absatz 4 ergänzt, der wie folgt lautet:

"Ist der ordnungsgemäße Dienstbetrieb des Europäischen Patentamts durch ein

¹⁾ Der Beschluß ist im Wege des schriftlichen Verfahrens gemäß Artikel 7 der Geschäftsordnung des Verwaltungsrats gefaßt worden.

ADMINISTRATIVE COUNCIL

Report of the 20th (extraordinary) meeting of the Administrative Council of the European Patent Organisation (11 February 1985)

1. The Administrative Council of the European Patent Organisation held its 20th (extraordinary) meeting in Munich on 11 February 1985, with Mr. Otto Leberl (Austria) in the chair.

2. The Council reached a decision on a staff matter.

Decision of the Administrative Council of 14 February 1985¹⁾ amending Rule 85 of the Implementing Regulation to the European Patent Convention

THE ADMINISTRATIVE COUNCIL OF THE EUROPEAN PATENT ORGANISATION,

Having regard to the European Patent Convention (hereinafter referred to as the "Convention"), and in particular Article 33, paragraph 1 (b), thereof,

On a proposal from the President of the European Patent Office,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The following new paragraph 4 shall be added to Rule 85 of the Implementing Regulations:

"If an exceptional occurrence such as a natural disaster or strike interrupts or

¹⁾ The Decision was taken by written procedure pursuant to Article 7 of the Rules of Procedure of the Administrative Council.

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Compte-rendu de la 20^e session (session extraordinaire) du Conseil d'administration de l'Organisation européenne des brevets (tenue le 11 février 1985).

1. Le Conseil d'administration de l'Organisation européenne des brevets a tenu sa 20^e session (session extraordinaire) à Munich, le 11 février 1985, sous la présidence de M. le Professeur Otto Leberl (Autriche).

2. Au cours de cette session, le Conseil a pris une décision relative à la gestion du personnel.

Décision du Conseil d'administration du 14 février 1985¹⁾ modifiant la règle 85 du règlement d'exécution de la Convention sur le brevet européen

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'ORGANISATION EUROPEENNE DES BREVETS,

vu la Convention sur le brevet européen (ci-après dénommée "la Convention"), et notamment son article 33, paragraphe 1, lettre b),

sur proposition du Président de l'Office européen des brevets,

DECIDE:

Article premier

La règle 85 du règlement d'exécution est complétée par un nouveau paragraphe 4 dont le texte est le suivant: .

"En cas de retard dans les notifications de l'Office européen des brevets portant

¹⁾ Cette décision a été adoptée dans le cadre d'une procédure écrite, conformément à l'article 7 du règlement intérieur du Conseil d'administration.